



NAPA VALLEY
UNIFIED SCHOOL DISTRICT

2019-2020 School Year

RE: Student Injuries and Insurance

Dear Parent:

Your child's school district **does not** provide medical insurance coverage for school accidents. This means that **you are responsible** for the medical bills if your child gets hurt during school activities. The accompanying student accident/health insurance plans are offered to help you pay those bills.

Many coverage options are available. The Student Health Care and High Option 24-Hour Accident plans are especially recommended for those students with no other insurance because they provide the most help when injuries occur. Student Health Care covers illness as well as injuries, 24 hours a day. **We strongly recommend the high option plans for students participating in interscholastic sports.**

If your child does have other health coverage, student insurance may also to help pay those eligible charges not covered by other insurance (i.e. deductibles and co-payments). Also, the student insurance plans allow you to take your child to any doctor or hospital you choose.

Please read your brochure carefully. **If there is not a brochure attached please contact your school.** If you have any questions, please call the plan administrator, Myers-Stevens & Toohy & Co., Inc., at (800) 827-4695, or (949) 348-0656. Bilingual representatives are available for parents who need assistance in Spanish.

In order to document your having been notified of this matter, please sign and complete the bottom of this form and send it back to the school with your child immediately.

Sincerely,

Napa Valley Unified School District

As parent/guardian of _____, I understand that Napa Valley Unified School District does not provide medical insurance for student injuries but does make voluntary student insurance available. I have received the information on this program.

_____ I will enroll my child in the program _____ I will not enroll my child in the program

Signed _____ Date _____

BOARD OF TRUSTEES

Jose Hurtado-PRESIDENT
Icela Martin-VICE PRESIDENT
Elba Gonzalez Mares- CLERK
Robin Jankiewicz

David T. Garcia
Cindy Watter
Joe Schunk
Superintendent Dr. Rosanna Mucetti

2425 Jefferson Street, Napa, CA 94558
(707) 253-3715
www.nvusd.org



NAPA VALLEY
UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Año Escolar 2019-2020

REF: Seguro y Lesiones Relacionadas al Estudiante

Estimados Padres:

El distrito escolar de su estudiante no proporciona cobertura de seguro médico contra accidentes escolares. Eso quiere decir que usted asumirá la responsabilidad de pagar las cuentas médicas si su estudiante llegara a sufrir una lesión mientras que participa en una actividad escolar. Los planes de seguro de salud y contra accidentes para el estudiante que se adjuntan se les ofrecen para que le ayuden pagar esas cuentas.

Existen varias opciones de cobertura. Los planes “Student Health Care” (Cuidado de Salud Para el Estudiante) y “High Option 24 Hour Accident” (Opción Alta de 24 – Horas Contra Accidentes) son especialmente recomendados para los estudiantes que no tienen otro seguro, debido a que estos proporcionan la ayuda más completa cuando se sufre una lesión. “Student Health Care” cubre enfermedades, como así también lesiones, 24 horas al día. **Recomendamos enfáticamente los planes de Opción Alta para los estudiantes que participan en deportes interescolásticos.**

Si su estudiante tiene otro cobertura de salud, el seguro para el estudiante también puede ser usado para ayudar a pagar los cargos que el otro seguro no cubre (por ejemplo: deducibles y copagos). Además, los planes de seguro para el estudiante le permite llevar su estudiante a cualquier hospital ó doctor de su deseo.

Favor de leer su folleto cuidadosamente. **Si no hay un folleto adjunto, por favor pónganse en contacto con su escuela.** Si tiene alguna pregunta, favor de llamar al administrador del plan, Myers-Stevens & Toohey & Co., Inc, al (800) 827-4695 ó (949) 348-0656. Representantes bilingües se encuentran disponibles para asistir los padres de familia de habla hispana.

Atentamente,

Napa Valley Unified School District

Como padre/guardián de _____, reconozco que el Distrito Escolar no proporciona seguro médico para el estudiante contra lesiones, pero si ofrece seguro para el estudiante de manera voluntaria.

_____ Yo matricularé a mi hijo/a en el programa.

_____ Yo no matricularé a mi hijo/a en el programa.

Firma _____ Fecha _____

BOARD OF TRUSTEES

Jose Hurtado-PRESIDENT
Icela Martin-VICE PRESIDENT
Elba Gonzalez Mares- CLERK
Robin Jankiewicz

David T. Garcia
Cindy Watter
Joe Schunk
Superintendent Dr. Rosanna Mucetti

2425 Jefferson Street, Napa, CA 94558
(707) 253-3715
www.nvusd.org